





Generators for **Critical Power Supply**

YANMAR





HGY Series Generators available in Open Skid and Soundproof versions:

YANMAR **COMPLETE RANGE**





 $\underline{()}$

Working in progress: Gas and Hydrogen Engines.



Hospitals and medical centers rely on backup generators to ensure the continuous operation of vital equipment such as ventilators, life support systems, and medication refrigeration.



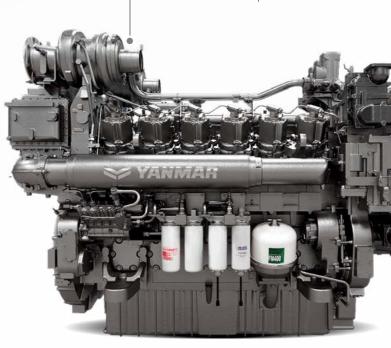
Data centers require reliable, rapid-response power to protect infrastructure and prevent disruptions that could compromise data.

NEW GENERATORS **UP TO 3500 KVA** WITH YANMAR **ENGINE FOR CRITICAL POWER** SUPPLY.

The new GY engine family has born to be a key player in the power generation industry and is ready for alternative fuels like HVO, gas and hydrogen.

HIMOINSA and **YANMAR: A Strategic Partnership for Critical Power** Solutions

HIMOINSA, part of the Yanmar Group, is a manufacturer of Power Technology Solutions who design and produce generator sets, battery storage systems, lighting towers, automatic transfer switches, monitoring controls and accessories, for backup and continuous power supply. The company launches the HGY Series, a new power solutions that will take the world by storm and become



Electronically

controlled engines

1250 kva 3500 kva **EUROPEAN AND JAPANESE TECHNOLOGY**

an undisputed leader in the field of power generation for mission-critical projects.

Sustainability

Compatible with alternative fuels such as HVO, gas, and hydrogen, HGY generators significantly reduce emissions, aligning with global sustainability goals and contributing to the Net Zero strategy.













The HGY series generators are equipped with the Yanmar engines from the GY175L engine family, which includes various models (12, 16, and 20 cylinders).



Exceeding 1500 kW

Yanmar and HIMOINSA have developed this compact, highperformance engine in the power range above 1500 kW.

It features optimized fuel consumption (FOC) and ensures minimal operating costs (OPEX).

kW

500



1.500



HGY is a new family of high speed engine with common rail injection system. This engine combines the unique combustion technology for high-speed engines and the reliability technology for medium-speed engines.



Years of Yanmar's high-speed engines history, first time to

exceed 1500 kW.

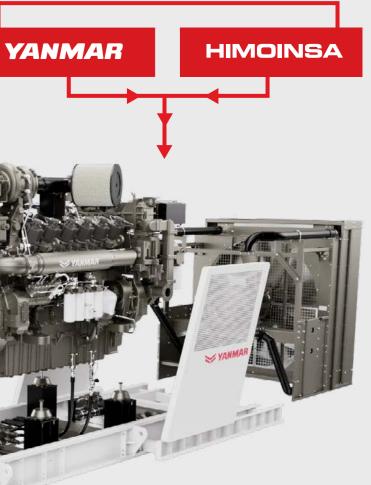
2001



With over a century of experience, particularly in the marine and diesel engine sectors, and more than 40 years of developing high-speed engines, YANMAR, alongside the HIMOINSA team (its strategic and tactical partner in the project), has developed this compact, highperformance engine to meet market demands in the power range exceeding 1500 kW for the power generation market. It is distinguished by its optimization of fuel consumption (FOC) and guarantees minimal operating costs (OPEX).

The collaboration between Himoinsa's engineers, power generation experts and Yanmar's experience has been essential for integrating advanced technologies and innovative

HIMOINSA



solutions. Utilizing modern methodologies and cutting-edge engineering tools, this multidisciplinary team has overcome key technical challenges to create a reliable and efficient product that meets the demands of today's global market.

This innovative approach to power solution development combines YANMAR's extensive experience in engine design and manufacturing with HIMOINSA's specialization in power generation. Together, they are driving critical operations worldwide with state-of-the-art technologies and their mutual commitment to excellence.

$\mathbf{01}$ Common-rail fuel injection Systems and High-Pressure Pump:

injection pressure for maximum efficiency and optimizes the combustion pressure curve

High Power Density:

exceptional performance in terms of emissions and power density (up to 37.9kWm/L). The high specific power density can reduce footprint.

Single Cylinder

The design of the piston head and the fluid analysis is key for the engine efficiency and

for the engine efficiency and performance. Yanmar has spent thousands of engineering hours in this stage of the development.

Fast Response:

Fuel injection makes a huge difference in the power generation application where the speed of response is vital. The ECU can react to sudden changes in speed in milliseconds. Engine starting in less than 8 seconds. This engine can perform within ISO8528-5 G3 class conditions

HIMOINSA

Intuitive Engine Control Unit (ECU):

physical parameters for optimal control of the injection system. The control system includes integrated, intuitive, operable diagnostic software, which allows remote monitoring of the engine and generator.



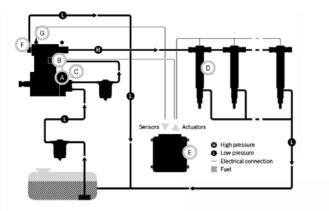
HIMOINSA POWERED BY

BES

Engine Technical Data

Application		50Hz	60Hz	
Cylinders	[-]	V12	2 / V16 / (V20)	
Bore	[mm.]		175	
Stroke	[mm.]		215	
Displacement	[L]		62.1 / 82.7	
Fuel Injection type		Electronic inje	ction with common rail	
Air charge system		Turbocharged and intercooled		
Oil system		Closed crankcase type		
Cooling system		Two wate	er circuits (HT+LT)	
Bank angle	[deg]		60	
Engine speed	[rpm]	1500	1800	
ВМЕР	[MPa]	ι	Jp to 2.84	
Piston speed	[m/s]	I	Up to 12.9	
FIE	[-]	Modular c	ommon rail system	

Modular common rail system



The Modular Common Rail system uses a high-pressure pump that feeds a common rail, from which the injectors atomize the fuel at precise moments controlled by the ECU, enhancing efficiency, reducing emissions, and simplifying maintenance.

High-pressure pump with integrated storage volume Intake metering valve Gear pump Injector Electronic engine control unit Pressure relief valve Pressure sensor

Power density | Reduced size

How to achieve high power density on an engine? High pressure common rail injection is key as well as a good design of the combustion chamber. The common rail system of the GY engine is capable of

injection pressures of up to 2200 bar.. To withstand the high temperatures in the combustion chamber Yanmar has taken special attention in the cooling design and lubrication system.



Estructure of common rail injector

Fuel Consumption Best-in-class in the market

Efficiency is the main Himoinsa and Yanmar objective so the HGY generators has been designed to ensure the best optimized fuel consumption of the market thanks to its new common-rail high pressure fuel injection system, its piston design and its high power density. This FOC ensures saving cost, emissions reduction and also great autonomy, so there are a lot of reasons to consider the HGY Series as one of the most efficient and competitive product in the market.

Service intervals and extended maintenance services.

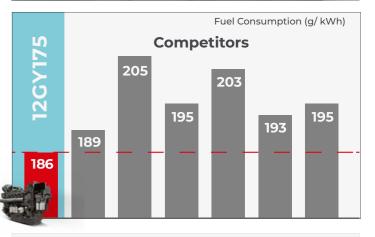


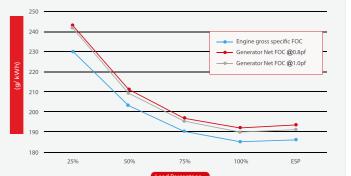
Up to 500 hours for oil changes and a major overhaul interval of up to 30,000 hours.

The new design of these engines simplifies maintenance, as the engine consumables are accessible from one side. Many parts are compatible across the V12, V16, and V20 models, reducing the spare parts inventory. The HGY Series offers extended service intervals. It features a top overhaul interval of 10.000 hours and a major overhaul interval of up to 30,000 hours for continuous operation.











Engine consumables located on one side

HIMOINSA also develops a remote management platform that optimizes performance and minimizes downtime through alerts and real-time monitoring.





Discover how the HGY series redefines the standards for mission-critical generators and becomes the reliable choice for essential infrastructures.

01 High performance (load impacts, start time)

Full compl with ISO 8

G3 CL

R

04

Fuel Consumption **Best-in-class in** the market



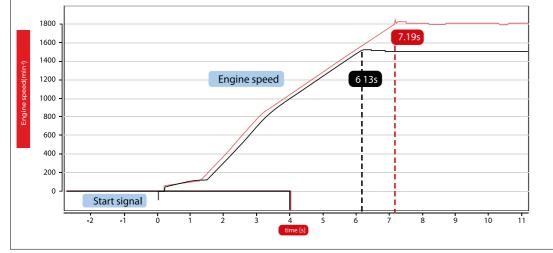
05 Flexible for multiple fuel use







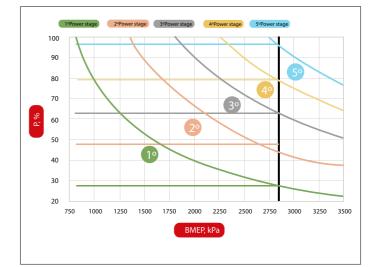




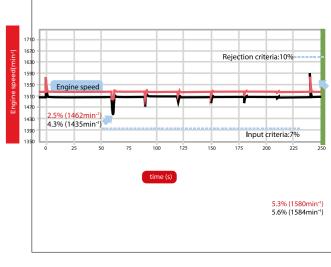
• Engine with heater running but not hot.

• Common rail discharged.

• Low fuel pressure.



Full compliant with ISO8528-5 G3 CLASS





Including 100% load rejection (Frequency variation <10%)



sustainabilitv

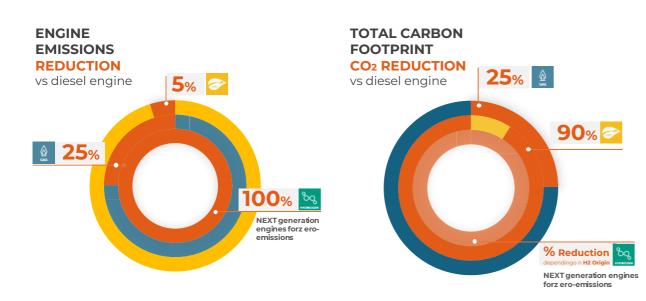
Critical power, low emissions, sustainable

future. New energy-efficient, low-emission,

In terms of sustainability, the HGY series has been meticulously configured to support the future adoption of alternative fuels such as HVO, gas, and hydrogen, a significant step toward

and full-power solutions

environmental responsibility that will assist end-users in their strategy to achieve net zero. The HGY generators incorporate exhaust gas after-treatment systems to comply with European, German,

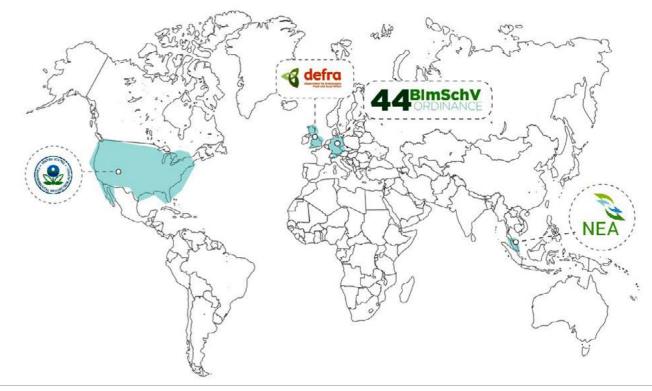


Power range	by fuel typ	e					
Block		Di	esel	🊊 Gas	(In progress)	🔀 Hydro	(In progress)
V12		1250	2250	-	-	800	1200
V16	kW	2250	3000	1500	2000	1200	1600
V20 *Future plan		3000	3500	2000	2550	1600	1950

and UK regulations for medium combustion plants operating over 300 or 500 hours. The new series also includes a Tier 2 EPA-certified version for emergency applications in the United States, as well as compliance with NEA regulations in Singapore.

The HGY series offers generators

with various power ratings to suit all applications, whether for emergency (ESP), prime (PRP), data center power (DCP), continuous (COP), or limitedtime power (LTP), ensuring the best solution for healthcare, data centers, capacity markets, and other mission-critical sectors.



This new product family has been designed to ensure emissions reduction, and Himoinsa will provide the Environmental Product Declaration (EPD) to offer comprehensive information on the and implement low-carbon strategies.

POWER RESPONSIBILITY



The new HGY marks the beginning of a new chapter in the history of critical power generation.

environmental impact at each stage or life cycle of the product. This will help our customers make more sustainable purchasing decisions





Mission Critical

Critical Infrastructure Applications

The reliability of the HGY series gensets makes them the preferred choice for critical infrastructure where uninterrupted power supply is vital.

These gensets are engineered to perform in missioncritical environments where power failure is not an option, such as data centers, medical facilities, and strategic industrial plants.



Comprehensive power systems for data centres

HIMOINSA's HGY Series offers comprehensive power systems for data centres, ensuring high reliability and consistent performance. These generators minimise failure risks and maximise uptime, making them ideal for mission-critical environments. With sustainability in focus, HGY generators support renewable fuels like HVO, reducing CO2 emissions. Future plans include gas and hydrogen solutions to further cut the carbon footprint. The series ensures security with a response time of under eight seconds, and its acoustic engineering reduces noise pollution. Customised planning and support optimise power efficiency and ensure uninterrupted operations in data centres.



Continuous power for industrial production

The HIMOINSA HGY series ensures continuous power supply for industrial production, maximizing performance and reducing unplanned downtime. These generators are designed to optimize power in industries like food processing, chemicals, and pharmaceuticals, providing continuous and emergency power solutions. With advanced management and control systems, they offer redundant start-up and parallel operation options. Additionally, they minimize noise with advanced soundproofing technologies, meeting industry standards. Running on biofuels like HVO, they reduce operational costs and emissions, ensuring 24/7 global technical support for maximum efficiency.



Secure power solutions for healthcare facilities and hospitals

The HGY Series provides secure and efficient power solutions for healthcare facilities, ensuring continuous power for critical services where lives depend on it. HGY generators offer rapid response, guaranteeing power restoration in less than eight seconds, preventing interruptions to essential medical equipment. HIMOINSA manufactures complete power systems, automatic transfer switches, and accessories, ensuring seamless integration with local power grids. With parallel solutions, redundant start-up systems, and noisereduction features, HGY ensures safety and efficiency. Designed for sustainability, these generators operate on biofuels like HVO, reducing emissions and supporting a responsible healthcare sector.



In remote mining environments

where operational continuity is essential, the soundproof generators

of the CHY series provide a reliable and efficient solution. Designed to operate under extreme conditions, these generators minimize

noise, helping to comply with

ensurina a comfortable work

environment. Their robustness

and responsiveness guarantee the

equipment, vital for production and

continuous operation of critical

safetv in minina

environmental reaulations while

In the realm of data centers, GHY series generators are the preferred choice for missioncritical applications. Their robust and efficient design ensures a reliable power source, keeping IT systems and storage operations running without interruptions. Equipped with advanced technology, they allow for constant monitoring and efficient energy management, ensuring optimal performance and continuity in highly demanding environments.

24/7 Continuous Supply - Reduced operating costs and low emissions

OSPITA

HGY generators provide specialized power solutions for the mining sector, ensuring continuous 24/7 supply in challenging environments such as high altitudes and extreme climates. With a response time of under eight seconds and synchronized fleets, they ensure uninterrupted performance. Equipped with European-Japanese technology, they excel in durability and robustness, with anti-vibration and soundproof systems for harsh conditions. Their design allows easy transport and installation in difficult terrains. The Yanmar GY175L engine optimizes fuel consumption, reducing operating costs. HIMOINSA offers remote monitoring and maintenance to maximize efficiency and minimize downtime.

DCP

LTP

ESP

50 Hz

	мо	DEI

Generator	Engine
HGY-1500 D5 DCP	12GY175L.DF2F
HGY-1750 D5 DCP	12GY175L.DF3F
HGI-1750 D5 DCP	12GY175L.DL3F
HGY-2100 D5 DCP	12GY175L.DF4F
HGY-2350 D5 DCP	12GY175L.DF5F
HGY- 2500 D5 DCP	16GY175L.DF3F
HGY- 2700 D5 DCP	16GY175L.DF4F
HGY- 2750 D5 DCP	16GY175L.DF5F
HGY- 3000 D5 DCP	16GY175L.DF6F

HGY-1500 D5 LTP	12GY175L.LF2F	1200	1500	Fuel consumption optimized
	12GY175L.LF3F			Fuel consumption optimized
	12GY175L.LN3F	1400	1750	NEA
HGY-1750 D5 LTP	12GY175L.LE3F	1400	1750	EPA Tier2 equivalent
	12GY175L.LL3F			Low NOx
	12GY175L.LF4F			Fuel consumption optimized
HGY-2100 D5 LTP	12GY175L.LN4F	1663	2079	NEA
	12GY175L.LE4F			EPA Tier2 equivalent
	12GY175L.LF5F			Fuel consumption optimized
HGY-2350 D5 LTP	12GY175L.LN5F	1871	2338	NEA
	12GY175L.LE5F			EPA Tier2 equivalent
HGY- 2500 D5 LTP	16GY175L.LF3F	2000	2500	Fuel consumption optimized
HGY- 2700 D5 LTP	16GY175L.LF4F	2136	2670	Fuel consumption optimized
	16GY175L.LF5F			Fuel consumption optimized
	16GY175L.LN5F	0000	0750	NEA
HGY- 2750 D5 LTP	16GY175L.LE5F	2200	2750	EPA Tier2 Equivalent
	16GY175L.LL5F			Low Nox
	16GY175L.LF6F			Fuel consumption optimized
	16GY175L.LN6F	2400	2000	NEA
HGY- 3000 D5 LTP	16GY175L.LE6F	2400	3000	EPA Tier2 Equivalent
	16GY175L.LL6F			Low Nox

COP	HGY-1250 D5 COP	12GY175L.CF1F	1000	1250	Fuel consumption optimized
	HGY-1500 D5 COP	12GY175L.CF2F	1200	1500	Fuel consumption optimized
		12GY175L.CF3F			Fuel consumption optimized
		12GY175L.CN3F	1750	NEA	
	HGY-1750 D5 COP	12GY175L.CE3F	1400 1750	1400 1750	EPA Tier2 equivalent
		12GY175L.CL3F			Low NOx
	HGY- 2000 D5 COP	16GY175L.CF1F	1600	2000	Fuel consumption optimized
	HGY- 2250 D5 COP	16GY175L.CF2F	1800	2250	Fuel consumption optimized

Generator	Engine	kWe	kVA	Emission	
	12GY175L.EF4F			Fuel consumption optimized	
HGY-2100 D5 ESP	12GY175L.EN4F	1663	2079	NEA	
	12GY175L.EE4F			EPA Tier2 equivalent	
	12GY175L.EF5F			Fuel consumption optimized	
HGY-2350 D5 ESP	12GY175L.EN5F	1871	2338	NEA	
	12GY175L.EE5F			EPA Tier2 equivalent	
	12GY175L.EF6F			Fuel consumption optimized	
HGY-2600 D5 ESP	12GY175L.EN6F	2080 2	2080 2600	NEA	
	12GY175L.EE6F			EPA Tier2 equivalent	
	16GY175L.EF5F			Fuel consumption optimized	
HGY- 2750 D5 ESP	16GY175L.EN5F	2200	2200 2	2750	NEA
	16GY175L.EE5F			EPA Tier2 Equivalent	
	16GY175L.EF6F			Fuel consumption optimized	
HGY- 3000 D5 ESP	16GY175L.EN6F	2400	3000	NEA	
	16GY175L.EL6F			EPA Tier2 Equivalent	
	16GY175L.EF7F			Fuel consumption optimized	
HGY- 3250 D5 ESP	16GY175L.EN7F	2600	3250	NEA	
	16GY175L.EE7F			EPA Tier2 Equivalent	

Р	HGY-1500 D5 PRP	12GY175L.PF2F	1200	1500	Fuel consumption optimized
		12GY175L.PF3F			Fuel consumption optimized
		12GY175L.PN3F	1400	4750	NEA
	HGY-1750 D5 PRP	12GY175L.PE3F	1400	1750	EPA Tier2 equivalent
		12GY175L.PL3F			Low NOx
		12GY175L.PF4F			Fuel consumption optimized
	HGY-2100 D5 PRP	12GY175L.PN4F	1670	2088	NEA
		12GY175L.PE4F			EPA Tier2 equivalent
		12GY175L.PF5F			Fuel consumption optimized
	HGY-2350 D5 PRP	12GY175L.PN5F	1873	2341	NEA
		12GY175L.PE5F			EPA Tier2 equivalent
	HGY- 2500 D5 PRP	16GY175L.PF3F	2000	2500	Fuel consumption optimized
	HGY- 2700 D5 PRP	16GY175L.PF4F	2136	2670	Fuel consumption optimized
		16GY175L.PF5F			Fuel consumption optimized
		16GY175L.PN5F		0750	NEA
	HGY- 2750 D5 PRP	16GY175L.PE5F	2200	2750	EPA Tier2 Equivalent
		16GY175L.PL5F			Low Nox
		16GY175L.PF6F			Fuel consumption optimized
		16GY175L.PN6F	2400	2000	NEA
	HGY- 3000 D5 PRP	16GY175L.PE6F	2400	3000	EPA Tier2 Equivalent
		16GY175L.PFL6F			Low Nox

POWER RESPONSIBILITY

MODELS | 50 Hz. DIESEL

kWe	kVA	Emission
1200	1500	Fuel consumption optimized
1400	1750	Fuel consumption optimized
1400	1750	Low NOx
1665	2081	Fuel consumption optimized
1873	2341	Fuel consumption optimized
2000	2500	Fuel consumption optimized
2136	2670	Fuel consumption optimized
2200	2750	Fuel consumption optimized
2400	3000	Fuel consumption optimized

DCP

LTP

ESP

60

Generator	Engine	kWe	Emission
	12GY175L.EF4S		Fuel consumption optimized
HGY-1650 D6 ESP	12GY175L.EE4S	1640	EPA Tier2 equivalent
	12GY175L.EC4S		EPA Tier2 certified
	12GY175L.EF5S		Fuel consumption optimized
HGY-1850 D6 ESP	12GY175L.EE5S	1845	EPA Tier2 equivalent
	12GY175L.EC5S		EPA Tier2 certified
	12GY175L.EF6S		Fuel consumption optimized
HGY-2050 D6 ESP	12GY175L.EE6S	2061	EPA Tier2 equivalent
	12GY175L.EC6S		EPA Tier2 certified
HGY-2200 D6 ESP	12GY175L.EF7S	2210	Fuel consumption optimized
	16GY175L.EF6S		Fuel consumption optimized
HGY- 2400 D6 ESP	16GY175L.EE6S	2400	EPA Tier2 Equivalent
	16GY175L.EC6S		EPA Tier2 Certified
	16GY175L.EF7S		Fuel consumption optimized
HGY- 2600 D6 ESP	16GY175L.EE7S	2600	EPA Tier2 Equivalent
	16GY175L.EC7S		EPA Tier2 Certified
HGY- 2800 D6 ESP	16GY175L.EF8S	2800	Fuel consumption optimized

PRP

DCP

HGY-1350 D6 PRP	12GY175L.PF2S	1345	Fuel consumption optimized
HGY-1550 D6 PRP	12GY175L.PF3S	1550	Fuel consumption optimized
HGY-1650 D6 PRP	12GY175L.PF4S	1642	Fuel consumption optimized
HGY-1850 D6 PRP	12GY175L.PF5S	1847	Fuel consumption optimized
HGY-2050 D6 PRP	12GY175L.PF6S	2063	Fuel consumption optimized
HGY- 2200 D6 PRP	16GY175L.PF5S	2200	Fuel consumption optimized
HGY- 2400 D6 PRP	16GY175L.PF6S	2400	Fuel consumption optimized
HGY- 2600 D6 PRP	16GY175L.PF7S	2600	Fuel consumption optimized

HGY-1350 D6 DCP	12GY175L.DF2S	1345	Fuel consumption optimized
	12GY175L.DF3S		Fuel consumption optimized
HGY-1550 D6 DCP	12GY175L.DE3S	1550	EPA Tier2 equivalent
	12GY175L.DC3S		EPA Tier2 certified
	12GY175L.DF4S		Fuel consumption optimized
HGY-1650 D6 DCP	12GY175L.DE4S	1642	EPA Tier2 equivalent
	12GY175L.DC4S		EPA Tier2 certified
	12GY175L.DF5S		Fuel consumption optimized
HGY-1850 D6 DCP	12GY175L.DE5S	1847	EPA Tier2 equivalent
	12GY175L.DC5S		EPA Tier2 certified
	12GY175L.DF6S		Fuel consumption optimized
HGY-2050 D6 DCP	12GY175L.DE6S	2063	EPA Tier2 equivalent
	12GY175L.DC6S		EPA Tier2 certified

JHZ.	
SEI	
OLL	

Generator	Engine
	16GY175L.DF5S
HGY- 2200 D6 DCP	16GY175L.DE5S
	16GY175L.DC5S
	16GY175L.DF6S
HGY- 2400 D6 DCP	16GY175L.DE6S
	16GY175L.DC6S
	16GY175L.DF7S
HGY- 2600 D6 DCP	16GY175L.DE7S
	16GY175L.DC7S

HGY-1350 D6 LTP	12GY175L.SF2S
	12GY175L.SF3S
HGY-1550 D6 LTP	12GY175L.SE3S
	12GY175L.SC3S
	12GY175L.SF4S
HGY-1650 D6 LTP	12GY175L.SE4S
	12GY175L.SC4S
	12GY175L.SF5S
HGY-1850 D6 LTP	12GY175L.SE5S
	12GY175L.SC5S
	12GY175L.SF6S
HGY-2050 D6 LTP	12GY175L.SE6S
	12GY175L.SC6S
	16GY175L.LF5S
HGY- 2200 D6 LTP	16GY175L.LE5S
	16GY175L.LC5S
	16GY175L.LF6S
HGY- 2400 D6 LTP	16GY175L.LE6S
	16GY175L.LC6S
	16GY175L.LF7S
HGY- 2600 D6 LTP	16GY175L.LE7S
	16GY175L.LC7S

COP	HGY-1150 D6 COP	12GY175L.CF1S
	HGY-1350 D6 COP	12GY175L.CF2S
	HGY-1550 D6 COP	12GY175L.CF3S
	HGY-1650 D6 COP	12GY175L.CF4S
	HGY- 1800 D6 COP	16GY175L.CF2S
	HGY- 2000 D6 COP	16GY175L.CF3S
	HGY- 2150 D6 COP	16GY175L.CF4S
	HGY- 2200 D6 COP	16GY175L.CF5S

POWER RESPONSIBILITY

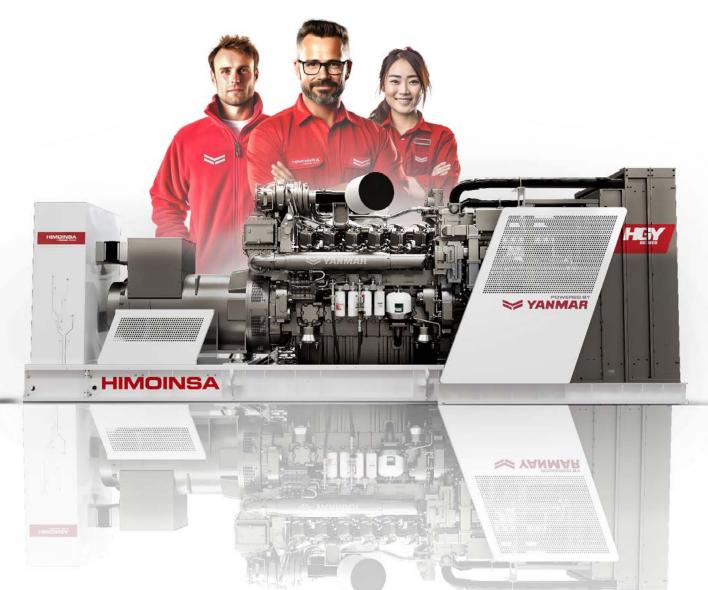


kWe	Emission
2200	Fuel consumption optimized
	EPA Tier2 Equivalent
	EPA Tier2 Certified
2400	Fuel consumption optimized
	EPA Tier2 Equivalent
	EPA Tier2 Certified
2600	Fuel consumption optimized
	EPA Tier2 Equivalent
	EPA Tier2 Certified

1345	Fuel consumption optimized
	Fuel consumption optimized
1550	EPA Tier2 equivalent
	EPA Tier2 certified
	Fuel consumption optimized
1640	EPA Tier2 equivalent
	EPA Tier2 certified
	Fuel consumption optimized
1845	EPA Tier2 equivalent
	EPA Tier2 certified
	Fuel consumption optimized
2061	EPA Tier2 equivalent
	EPA Tier2 certified
	Fuel consumption optimized
2200	EPA Tier2 Equivalent
	EPA Tier2 Certified
	Fuel consumption optimized
2400	EPA Tier2 Equivalent
	EPA Tier2 Certified
	Fuel consumption optimized
2600	EPA Tier2 Equivalent
	EPA Tier2 Certified

1130	Fuel consumption optimized
1345	Fuel consumption optimized
1550	Fuel consumption optimized
1642	Fuel consumption optimized
1800	Fuel consumption optimized
2000	Fuel consumption optimized
2136	Fuel consumption optimized
2200	Fuel consumption optimized





HEADQUARTERS:

Ctra. Murcia - San Javier, km 23.6 | 30730 SAN JAVIER (Murcia) SPAIN TLF. +34 968 19 11 28 | +34 902 19 11 28

FACTORIES:

SPAIN • FRANCE • INDIA • CHINA • USA • BRAZIL • ARGENTINA

SUBSIDIARIES:

PORTUGAL | POLAND | GERMANY | UK SINGAPORE | UAE | PANAMA | DOMINICAN REPUBLIC ARGENTINA | SOUTH AFRICA | AUSTRALIA





HIMOINSA A YANMAR COMPANY

HIMOINSA reserves the right to change any feature without prior notice. The illustrations may include optional equipment and/or accessories. Not contractual images. The technical indications described in this brochure correspond to the information available at the moment of printing. © All rights reserved.